

Public Relations Kyotango Magazine – February 2025



City Guide – Information

Japan-U.S. Beachball Volleyball Friendship Cup

Advancing Friendly Exchange between Japan and the U.S.

Through Sports

The Japan-U.S. Beachball Volleyball Friendship Cup hosted by the Kinki-Chubu Defense Bureau was held on December 14th at the Yasaka Social Gymnasium with fourteen teams from the local community in attendance. At the event, U.S. servicemembers from the Kyogamisaki Communications Site joined each of the Japanese teams, and everyone had fun communicating with each other while playing beachball volleyball.



The participants also enjoyed a light lunch, and everyone, both Japanese and American, had a pleasant time talking with each other.

By the **Base Relations Office** TEL 0772-69-0012

Watch Out for Pedestrians and Cyclists on Winter Roads

The Roads are Slippery!

To Pedestrians and Cyclists

- 1) Do not go near the snowplows. The area around them is very dangerous.
- 2) Be careful of the roads and sidewalks in morning and evening, as they may be icy.
- 3) Please wear your helmet when riding on a bicycle.



To Drivers

As the snow is pushed to the sides after snowfall, the roads during the winter are much narrower than usual and pedestrians and cyclists will be closer to your vehicle. Please make sure to be more cautious while driving.

By the **Kyotango City Police Department** TEL 0772-62-0110

No Unlawful Dumping!

Don't Do It. Don't Encourage It. Don't Allow It.

Unlawful Dumping is a Crime.

According to the Waste Management and Public Cleansing Act, unlawful dumping can be **punishable** for up to five years in prison, up to 10 million yen in fines (up to 300 million yen for companies), or both.

When unwanted garbage tossed unlawfully is found near farming roads, forests, empty lots, or other overlooked areas, the harm does not end there. Not only does it ruin the local landscape, but it also invites others to dump their garbage in the same areas, pollutes



the soil and water sources, and creates foul smells, which all eventually worsen the local living environment.

Help Create an Environment that Discourages Unlawful Dumping

- By regularly cutting long grasses and installing fences, you can help prevent others from dumping unlawfully in your area.

If You Spot Trash that has been Dumped Unlawfully, Call 110!

- Call the police immediately, and report the location and items that have been dumped.

By the **Life Environment Section** TEL 0772-69-0240

Mind Your Manners as a Pet Owner!

The City has been receiving many complaints about pet owners!



Please take your pet's poop back home with you!

Please make it a habit to have your pet go to the bathroom before going out on a walk. Make sure to bring a pooper scooper and bags just in case your pet poops during the walk, and, as their owner, please be responsible and bring back their poop home with you.

Please do not feed stray cats irresponsibly!

Feeding stray cats will inevitably encourage their population to grow, which will negatively affect the local community from their cries and droppings. As the stray cat population grows, so will the possibility of harassment and abuse that befalls them. Thus, irresponsible feeding is ultimately very unfavorable for stray cats. Also, cats will not feel stressed out as long as they have a defined territory, so please keep your housecats indoors.

Please make sure to vaccinate your pets to prevent rabies!

Rabies is a frightening disease that will ultimately be fatal to your pet. Vaccinating your pets will ensure a safe environment for you and everyone around you (*The rabies vaccine is mandated by Japanese law). Aside from the group vaccines administered in April, you can also get your pet vaccinated at a veterinary hospital.

By the **Life Environment Section** TEL 0772-69-0240

Please Bring Your Large Burnable Trash to the Mineyama Clean Center

Break down your unwanted items and separate by material as much as possible before bringing it in.

For items made up of multiple materials such as wooden furniture or futon bedding, please separate the parts into their respective materials as much as possible.



Please come to the center to confirm availability if you are bringing in tatami mats (more than five) and demolition rubble (more than one *kei* truck full). Please remove metal parts, glass, springs, and other miscellaneous parts from wooden furniture, lumber, mattresses, sofas (under 1m long, 20 cm thick) before bringing it in for disposal.

By the **Mineyama Clean Center** TEL 0772-62-4626

Blood Donation Calendar

Date	Reception Hours	Location
2/2 (Sun.)	9:30AM~11:30AM 12:45PM~3:30PM	Shopping Center Mine

By the **Health Promotion Section** TEL 0772-69-0350

Demographic Changes in Kyotango City

Timestamp	End of Nov. 2024	End of Dec. 2024	Change
Total Population	50,113	50,042	-71
Male	24,109	24,074	-35
Female	26,004	25,968	-36
Households	22,935	22,922	-13
Changes by Main Criteria	Move-ins		57
	Move-outs		58
	Births		22
	Deaths		91
Other reasons			-1

*Data for December 2024 is provisional.

~Give some handmade chocolate treats

to your Valentine this year~

Chocolate Walnut Muffins

Ingredients (makes 6)

Whole egg 60g
Granulated sugar... 40g
Salt...a pinch
Honey...15g
Milk...40g
Unsalted butter...60g

Cake Flour...80g
Baking Powder... 4g
Almond Powder ... 30g
Chocolate...50g
Walnuts ...50g

Preparation

- Bring eggs and milk to room temperature.
- Mix flours and baking powder together and sift well.
- Roast your walnuts and let cool (Roast at 160C for approximately 10 minutes).
- Roughly chop chocolate and walnuts.
- Preheat oven to 190°C.



1. Brown the butter and keep at 50°C. (Heat the butter in a saucepan on medium heat, stirring constantly with a rubber spatula. Once the butter turns golden brown, turn off the heat and place the bottom of the saucepan in cold water to kill the heat.)
2. In a bowl, combine the egg, honey, salt, and granulated sugar and mix well with a whisk.
3. Add the browned butter and whisk well.
4. Add the milk and whisk well.
5. Add the sifted dry ingredients and mix well.
6. Add some of the chopped chocolate and walnuts to the bowl, and combine with a rubber spatula. Leave the rest of the chocolate and walnuts for topping.
7. Pour the mixture evenly into the muffin molds and top with the remaining chocolate and walnuts.
8. Lower the oven temperature to 180°C and bake for approximately 18 minutes. Check to see if the muffins are baked thoroughly by sticking a wooden skewer through the center. If the skewer comes out clean, then it is time to take the muffins out of the oven.

Baked Chocolate

Ingredients (makes about 13)

Chocolate ... 100g

Cake Flour ... 20g

Cornstarch ... 20g

Preparation

- Melt the chocolate using the double boiler method. (Place a temperature-safe bowl over a saucepan of simmering water).
 - Combine and sift the dry ingredients together.
 - Preheat the oven to 160°C
1. In the bowl with the melted chocolate, add the dry ingredients and mix well.
 2. Put the mixture into a piping bag that has the piping tip in place (We recommend using the star-shaped piping tip to make nice rosettes as pictured above).
 3. Pipe the chocolate mixture onto a baking tray lined with parchment paper.
 4. Lower the oven temperature to 150°C and bake for 10~12 minutes.



Events Calendar – February

1/4 (Sat.) ~ 4/3 (Thurs.)

21st Kumihama Doll Festival

The bamboo *take-hina* dolls await you at Inaba Honke. You can also reserve experiences to make your own *take-hina* dolls and bamboo lanterns.

Time: Open 9:00AM ~ 4:00PM

**Closed on Wednesdays*

Place: Inaba Honke and within the Kumihama 1st District Area

Other: Take-hina dolls will be on display throughout the Kumihama 1st District Area from the beginning of February.

Contact: Inaba Honke TEL 0772-82-2356



2/1 (Sat.)

Yasaka Library Room – Interactive Learning Fun

“Shupo Shupo?” : Experiment with Air

What *is* air? How does it move? Let’s research while doing fun experiments! After the experiment, make a ball out of a plastic bag to play with!

Time: 10:00AM ~ 11:30AM

Place: Yasaka Community Center

For Who?: Kids 5 yrs ~ elementary school

Capacity: First 20 people

Sign-Ups: Please register prior to the event.

Contact: Yasaka Library Room TEL 0772-65-2101



2/2 (Sun.)

Tango Library Room

Early Spring Storytime

Enjoy storytime with large picture books, picture shows, and paper theaters! Afterwards, make simple crafts, like a paper cup octo-copter!

Time: 10:30AM ~ 11:30AM

Place: Tango Town Hall

Capacity: First 15 people



Sign-Ups: Please register prior to the event.

Contact: Tango Library Room TEL 0772-69-0141

2.2 (Sun.) ~ 3.2 (Sun.)

8th *Hina* Doll Exhibition

In this limited time period, come and marvel at rows upon rows of exquisite, antique *hina* dolls that have outgrown their roles in their owners' homes on display in Omiya.

Time: 9:30AM ~ 3:30PM

**Closed on Wednesdays*

Place: Komachi Hut within Komachi Park

Other: We will be accepting old *hina* dolls to put on display until 1/30 (Thurs.)

Contact: Omiya Revitalization Association (Representative: Tagami) TEL 0772-64-5533



2/21 (Fri.)

Human Rights Awareness Lecture

Dr. Taro Asada, professor at Kyoto Prefectural University's Faculty of Science and Technology, will be coming to Kyotango to speak about human rights and the internet. Let's think about how to use the internet safely and correctly so we don't become abusers or victims on the internet.



Time: 7:00PM ~ 8:30PM

Place: Agri Center Omiya

Contact: Citizen's Affairs Section TEL 0772-69-0210

2/23 (Sun.)

Amino Library – Arts & Crafts Class

Let's Play with an Air Cannon!!

Using a plastic bottle, let's make an air cannon and blast targets with the power of air!

Time: 10:30AM ~ 11:30AM

Place: Amino Library

Target: Kids 5 yrs old ~ elementary school

Capacity: First 10 people *Kids under elementary school age must be accompanied by a guardian



Sign-Ups: Registration will begin on 2/1 (Sat.)

Contact: Amino Library TEL 0772-72-4946

3/1 (Sat.)

Lecture on Dementia: “How to Walk Through a World with Dementia”

Yusuke Kakei, the author of the best-selling book *Ninchishou Sekai no Arukikata* (How to Walk Through a World with Dementia), will be giving a lecture about dementia.

Time: From 1:30PM

(Registration begins 1:00PM)

Place: Agri Center Omiya

Capacity: First 200 people

Sign-Ups: Please submit the form or contact the number below by 2/17 (Mon.)

Contact: Longevity Welfare Section TEL 0772-69-0330

FAX 0772-62-1156



3/5 (Wed.)

Tango Kataribe Storyteller's Association 2nd Annual Video Presentation

Following a lecture, videos about the local stories of the Tango region will be screened at this event.

Time: 1:30PM ~ 4:30PM

Place: Agri Center Omiya

Capacity: First 200 people

Sign-Ups: Please register by 2/28 (Friday) via phone, fax, or email.

Contact: Tango Kataribe Storyteller's Association TEL/FAX 0772-82-0346

EMAIL sh.kyotangokumihama-0346@h8.dion.ne.jp



3/8 (Sat.)

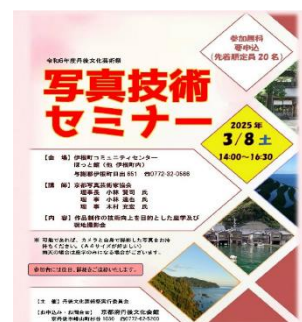
2024 Tango Arts & Culture Festival Photography Techniques Seminar

Lecture by Kenji Kobayashi, Director of the Kyoto Photo Artists Association

Time: 2:00PM ~ 4:30PM

Place: Ine Town Community Center Hotto-Kan

Capacity: First 20 people (prior registration required)



Other: If possible, please bring your camera and an A4-size print of a picture you took.

Contact: Tango Performing Arts Center TEL 0772-62-5200

Consultation Services

※The following services are, in principle, free. All matters will be kept confidential.

Consultation Service	Dates	Place	Matters Addressed	Reservations	To Sign Up or Contact
Healing Café Tsusentei	2/5 (Wed.) 10AM~2PM	Machi Machi Information Center	Talk about what has been troubling you in a relaxed space.	Not required	Health Promotion Section TEL 0772-69-0350
	2/13 (Thurs.) 10AM~4PM	Kissako Tsusentei Café			Tsusentei Management Committee TEL 0772-83-0139
Women's Consultation Service Window	2/19 (Wed.) 1:15PM ~ 4:05PM	Announced when you reserve an appointment	Find solutions to problems you face as a woman with a supportive counselor	Prior reservation required	Citizen's Affairs Section TEL 0772-69-0210
Hikikomori Consultation Service	Weekdays 9AM~6PM (excluding Wednesday afternoons)	Hitotowa	For people in reclusion, their families, and related persons (50 min slot per person) Prior reservation required	Enterprise Union Labor Cooperative Center Project "Hitotowa"	TEL 080-2507-9010
Yoriso Shien Comprehensive Support Center	Mon-Fri 9AM~5PM *Closed on public holidays	Mineyama General Welfare Center, West Annex	A one-stop place to discuss and get support for worries about everyday issues and employment.	Not required	Consultations: 0120-125-294 Yoriso Shien Comprehensive Support Center TEL 0772-62-0032

Nurse Employment Consultation Group	2/6 (Thurs.) 1:30~3PM	Hello Work Mineyama	Consult about restarting your career or changing jobs. Gather useful information and information on trainings for re- employment	Not required	Northern Kyoto Prefecture Nurse Support Center TEL 0772-46- 9002
Employment Consultation Service for Young People	Mon, Tues, Thurs. 11AM~4PM *Closed on public holidays	Yorisoi Shien Comprehensive Support Center	Employment support for job hunting 15- to 49- year olds and family members	Prior reservation required	Northern Kyoto Young Person Support Station, Kyotango Satellite Office TEL 050-3559- 2804
Government Administration Consultation Service	2/12 (Wed.) 1:30~3:30PM	Tango Town Hall	Grievances, opinions, and hopes about national policies	Not required	Kyoto Administrative Monitoring and Administration Consultation Center 075-802-1100
Legal Consultation Service	2/6 (Thurs.) 1:30~4:30PM	Mineyama Community Center	Issues regarding household registry, debts, and laws and regulations (30 minutes per person)	Prior reservations required	Kyoto Judicial Scrivener's Association Comprehensive Consultation Center TEL 075-255- 2566
Administrative Legal Consultation	2/5 (Wed.) 10:00AM~12:00PM	Mineyama General Welfare Center	Construction permits, matters concerning the Agricultural Land Act, inheritances/wills,	Not required	Prefectural Administrative Lawyer's Association First Chapter Bureau TEL 0772-68-0237

			contract writing, etc.		
Women's Phone Consultation Service	Mon. ~ Fri. 8:30AM-5:15PM (Closed on public holidays)	N/A	Call if you have problems in the home, interpersonal relationships, domestic violence, and more.	Prior reservations required	Women's Telephone Consultation Hotline TEL 0772-69-0217
Consumer Affairs Consultation Service	Weekdays 9:00AM ~5:00PM *Closed on public holidays	Consumer Living Center	How to go about contracts, cooling off periods, and other consumer affairs	Not required	Kyotango City Consumer Living Center TEL 0772-62-6768 Consumer Support Hotline (TEL 188)
Human Rights Consultation Service	Every Thursday 9:00AM~4:00PM	Kyoto Local Legal Bureau, Kyotango Branch	Discrimination, harassment, and other infringements on human rights	Not required	Kyoto Regional Legal Bureau Kyotango Branch Office TEL 0772-62-0365
Consultation Service for Young Carers	Weekdays 8:30AM ~ 5:15PM *Closed on public holidays	Mineyama General Welfare Center	Accepts requests from both children who take on responsibilities caring for relatives or doing chores at home and their guardians	Not required	Child & Family Center (within the Childcare Support Section) TEL 0772-69-0370
Child & Family Center			Pregnancy, birth, childcare, home matters. Accepts consultations by phone or in-person visits to the center or home.		

Mental Health Consultations	1/27 (Mon.) 9:00AM~5:00PM	Mineyama General Welfare Center	A public health nurse and a clinical psychologist will listen to your worries.	Prior registration needed	Health Promotion Section TEL 0772-69-0350
Bullying Consultation Hotline	24/7, 365 days a year	N/A	An overseeing staff member and a clinical psychologist will lend an open ear.	Not required	City Bullying Hotline TEL 0120-889-061 Schools & Education Section TEL 0772-69-0620
Health & Nutrition Consultation	1/27 (Mon) 9:00~11:30AM	Mineyama General Welfare Center	A public health nurse and nutritionist will provide advice about improving health and dietary habits	Prior reservation needed	Health Promotion Section TEL 0772-69-0350



Get Medical Attention on the Weekends Doctors Available for an Emergency Diagnosis

Hours: 9AM – 12PM / 2PM – 5PM

Specialty: Internal Medicine

1/26 (Sun)	Yasaka Hospital	TEL 0772-65-2003
2/2 (Sun)	Tango Furusato Hospital	TEL 0772-72-5055
2/9 (Sun)	Yasaka Hospital	TEL 0772-65-2003
2/11 (Tues)	Nakae Clinic	TEL 0772-62-0266
2/16 (Sun)	Tango Furusato Hospital	TEL 0772-72-5055
2/23 (Sun)	Kumihama Hospital	TEL 0772-82-1500

2/24 (Mon)

Yasaka Hospital

TEL 0772-65-2003

**Please visit the physician on duty if you are experiencing fever or other symptoms, or need your child to be checked up.*

**City hospitals with emergency services are Tango Central Hospital, Yasaka Hospital, and Kumihama Hospital.*

By the **Medical Affairs Section** TEL 0772-69-0360

Kyotango City Will Help You Pay Back Your Student Loans!

For graduates living long-term and work/commute from Kyotango City.

**Providing the Best Support that Japan Has to Offer
to Working Young Adults**

Receive Up to a Maximum of 3.6 million yen in Assistance over a Ten-Year Period

Up to 30,000 yen in assistance per month (360,000 yen per year) for student loans paid back within the applicable period (※).

※The one year period from Oct. 1st of the previous fiscal year before the application year i.e. the applicable period for the FY2025 payback program would be for student loans paid back from October 1st, 2024.

Who Can Apply? ※Must apply and receive designation beforehand ※Must live in Kyotango City for at least 10 years ※National and local government employees excluded

- Graduated from a Japanese university, graduate school, two-year university, technical college (limited to 4 to 5-year programs), or specialized training college (specialized course or general course)
- Must be under 30 years of age
- Currently residing in Kyotango City and either employed at a company in or commuting from Kyotango City.

[Important Notice] Current recipients of the assistance must re-apply every year (A notice will be sent out before the application period).

Currently, around 250 designated individuals are utilizing this student loan payback program! *As of September 2024.

For more information, please inquire to:

General Education Affairs Section TEL 0772-69-0610

More details are also available on the city's website.

Scan here:

